

# الباب الأول

## المقدمة

### أ- خلفية البحث

التربية هي تأثير بجميع المؤثرات المختلفة التي نختارها قصداً لنساعد الطفل على أن يترقى جسماً و عقلاً و خلفاً حتى يصل تدريجياً ما يستطيع الوصول إليه من الكمال، ليكون سعيداً في حياته الفردية و الإجتماعية و يكون العمل يصدر عنه أكمل و أنقى و أصلح للمجتمع.<sup>1</sup>

التربية هي مهمة قضية للنظر مع جميع الأطراف، والحكومة، والوالد، وذلك المجتمع. لأن التربية لها تأثير إيجابي وتأثير كبير على التغييرات وتقدم المجتمع.

والآن تطور العلم والتكنولوجيا سريعاً بسبب الاتقان في كل المجالات، وهذا يحتاج إلى ترقية نوعية التعليم، يعتبر حقيقة المجتمع و التربية متواصل، يتقدم المجتمع بالتربية و عكسه".<sup>2</sup>

قال الله تعالى في سورة المجادلة الآية 11



تشير الآية إلى أن اتقان من العلم والفهم هو عنصر مهم لتحقيق التقدم والمجد في نفس الانسان. وفضل الله الناس لديهم العلوم والمعرفة.

للغة تعريفات كثيرة، لا محل لإسهاب القول فيها، إن اللغة: مجموعة من الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين، والتي يتعارف

<sup>1</sup> أحمد مفتوح، التربية و التعليم، الجزء الأول، (مطبعة: درو السلام)، ص. 12.

<sup>2</sup> Muhammad Noor Syam, *Filsafat Pendidikan dan Dasar Filsafat Pendidikan Pancasila*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1999), h. 13

أفراد ذو ثقافة معينة على دلالاتها، من أجل تحقيق الاتصال بين بعضهم وبعض.<sup>3</sup>

اللغة العربية هي أداة المواصلات المستخدمة أي كل مجموعة من الناس. اللغة هي أقوال المستخدمة كل منهما أن يقدّم عن مقصودها. اللغة أن يفسر أيضا عددا من القواعد من عادات مختلفة الكلام الذي يتم استخدامه للاتصال بين الأفراد داخل مجتمع محلي، و يستخدم في ما يتعلق بشؤون حياتهم. وتعرف باللغة هو أداة فريدة من نوعها نقل شيء ما قبلته الحواس الخمس للقلب. إذا، أن اللغة هي الجسر الذي الاتصال بين الحياة مع التفكير.<sup>4</sup> و اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم.<sup>5</sup>

اللغة بمعناها الواسع أداة التفاهم ووسيلة التعبير عما بالنفس بين طوائف المخلوقات.<sup>6</sup>

حدد اللغوى اللغة أنها نظام من الرموز التي يتم التعسفى الأصوات المستخدمة من جميع الأفراد المجتمع للتفاعل وتعريف أنفسهم.<sup>7</sup> اللغة لها وظيفة كبيرة هي للتعبير عن الأفكار والعواطف والانفعالات، وتصريف شؤون المجتمع الإنسانى.

<sup>3</sup>رشدى أحمد طعيمة، *مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسى*، الطبعة الأولى، (القاهرة: دار الفكر، 1998)، ص. 26.

<sup>4</sup>. Imam Ma'ruf, dkk. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif*, (Semarang: Need's Press. 2009) h. 1-2

<sup>5</sup>الشيخ مصطفى الغلايينى، *جامع الدروس العربية*، (بيروت لبنان: دار الكتب العلمية، 2006)، ص. 7.

<sup>6</sup>حسين سليمان قورة، *تعليم اللغة العربية دراسات تحليلية ومواقف تطبيقية*، الطبعة الأولى، (مصر: دار المعارف، 1929)، ص. 17

<sup>7</sup>Abdul Chair, *Psikolinguistik Kajian Teoritik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2003), h. 1

اللغة العربية هي جزء من منهج التعليمى ومادة الدروس فى مدارس  
الاسلامية فى اندونيسيا. والتعلم اللغة العربية أمر مهم لأنها لغة القرآن  
الكريم والحديث الشريف. قال الله تعالى فى سورة يوسف الآية 2:

﴿وَلَمَّا كَانَتْ لَيْلٌ نَسَّ وَغِيَابَهُ إِذَا كَتَّابَاتُ الْعِمَامَةِ يَكْتُبْنَ فِي السَّحَابِ ۚ فَتَأْتِي السَّحَابَ الْمُنِيرَ ﴿٢﴾﴾

فى عالم التعليم وبعض مكونات فى التعلم، واحد أهمها هو المعلم  
والطالب، المعلم والطلاب دون أن تعلم أنه لن يتم تشغيل . يتم تحديد نجاح  
عملية التعلم من خلال دور المعلم فى وظائف اللعب كما معلمه، ميسر،  
ومنظم، حافظ، وكذلك الموارد البشرية، حيث يمكن للمعلمين منح الطلاب  
المعلومات التي يحتاجها معرفة جيدة، والمهارات، والمواقف.

تعلم اللغة، بما فى ذلك التعلم فى العربية، وليس متحيزا الخروج  
من التعلم لتحسين المهارات الأربع التي توجد فى اللغة. المهارات اللغوية  
المذكورة أعلاه، وهي مهارات الاستماع، مهارات الكلام، ومهارات  
القراءة، و مهارات الكتاب<sup>8</sup>.

كل من هذه الموضوعات لديه نهج وأساليب واستراتيجيات التعلم .  
هذا هو المكان الذي من المتوقع أن دور المعلم، الذي كان لتحديد نهج  
وأساليب واستراتيجيات التعلم المناسبة لهذا الموضوع، موضوع الدرس،  
دولة الطلاب، وحالة البيئة الصفية، وهكذا دواليك. وعلاوة على ذلك،  
سيقوم الطالب القراءة تعلم متوقعة يكون من الأسهل فهم محتوى المواد.

فعالية التعلم يساعد الطلبة فى ترقية قدرتهم مناسبا بأهداف التعلم.  
وهذا أن يحقق باستخدام استراتيجيات التعلم<sup>9</sup> وينبغي على المعلم يستطيع  
اختيار وسائل الإيضاح، وطرق التعلم، والمواد المناسبة للطلبة والأحوال  
فى تحقيق أهداف معينة. قال الله تعالى فى سورة النحل الآية 125:

<sup>8</sup> Muhajir, *Pembelajaran bahasa Arab Berbasis Cooperative Learning*, "al-‘Arabiyah Jurnal Pendidikan bahasa Arab, Volume 3, Nomor 1 juli 2006, h 44-45

<sup>9</sup> Slameto, *Belajar dan Faktor-faktor yang Mempengaruhinya*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2003), h. 76



المعلمون متنوعة حتى طلبة لا يشعرون بالملل و الكسل, بل على العكس يرجوا الطلبة على عملية الدراسة سرور و فهم. إفران بطاقات هي المحاولة لتعبير الذاكرة عن الدروس الماضية.<sup>10</sup> هذه الإستراتيجية مطابقة لتحصيل مهارة الحفظ في لفظ الكلمات، و الأسئلة الأجوبة، و استخدام القواعد المطابق في التعليم.<sup>11</sup> رأى حشام زيني و أصحابه أنّ استخدام إستراتيجية إفران البطاقات في التعليم يستطيع أن يتعاون تنشيط الفصل الملل.<sup>12</sup>

للتغلب على هذه المشاكل، العديد من الخبراء القيام بالأبحاث ويتم العثور على نتائج استراتيجيات تعليمية جديدة، واحدة منها بطاقة نوع، ونادرا ما يستخدم هذه الاستراتيجية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سونجاي أوانج لمبيهونج بالانجان. من خلال محاولة تنفيذ نوع الحبل استراتيجي أراد الكاتبة لمعرفة مدى تحسين مخرجات تعلم الطلبة في المواد الدراسية القراءة مادة اللغة العربية. وهو الجهد الذي من المتوقع أن يولد نظام تعليم نشطة وفعالة وممتعة.

ولأن كذلك تريد الباحثة أن تفعل الإجراء باستخدام إستراتيجية إفران البطاقات (Sort Card) لترقية الطلبة على القراءة بالموضوع: "فعالية استخدام إستراتيجية إفران البطاقات (sort card) في تعليم القواعد من خلال النص المقروء لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سونجاي أوانج لمبيهونج بالانجان"

## ب- أسئلة البحث

بناء على خلفية البحث، أن المشكلات الأساسية لهذا البحث ترأسى إلى:

<sup>10</sup> Henry Guntur Tarigan, *Pengajaran Kompetensi Bahasa*, (Bandung: Angkasa, 1998), h.2

<sup>11</sup> Hisyam Zaini, dkk, *Starategi Pembelajaran Aktif*, (Yogyakarta: CTSD UIN Sunan Kalijaga), h.52

<sup>12</sup> Sriyono, dkk, *Teknik Belajar Mengajar dalam CBSA* (Jakarta: Rineka Cipta, 1992), Cet. I, h.112

هل استخدام إستراتيجية إفراز البطاقات يرقى تعليم القواعد من خلال النص المقروء لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سونجاي أوانج لميهونج بالانجان؟

### ج- التحديد الإجرائي

لتيسر الفهم عن الموضوع و التجنّب عن الخطأ في الشرح ، فأردات الباحثة أن تقدّم بياناً لإصطلاحات المستعملة في هذا البحث، و تلك هي :

#### 1- فعالية

فعالية مشتق من كلمة "فعالية" مما يعني أن تأثير (كنتيجة لذلك، التأثير، تأثير)، و يمكن أن يحقق نتائج، تمكنت (أو العمل).<sup>13</sup>

#### 2- تعليم

تعليم هو عملية التعلم و التعليم الذي فيه المدرس و الطلبة.<sup>14</sup> و يراد به الباحثة هنا تعليم القراءة في درس اللغة العربية في هذه المدرسة.

3- استخدام أي مصدر من وزن *إِسْتَفْعَلَ* *يَسْتَفْعِلُ* *إِسْتَفْعَالٌ*، أي *اسْتَحْدَمَ* *يَسْتَحْدِمُ* *إِسْتِحْدَامٌ*. بمعنى فائدة، عملية، طريقة، يستخدم شيئاً، استعمال.

#### 4- إستراتيجية إفراز البطاقات

##### أ- إستراتيجية

<sup>13</sup> .Depertemen pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1984), h. 250

<sup>14</sup> Ahmad Rohani, Abu Ahmadi, *Pengelolaan Pengajaran*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1990), h. 1

إسْطِلاح الإستراتيجية كثيرة يُستعمل في كثرة الجملة بالمعنى المتفرّق. في قاموس اللغة الإندونيسية، معنى إستراتيجية هي سياسة الحرب، علم سياسة الحرب. مكان خاص لسياسة الحرب، خطة دقة عن عمل الهدف خاصة.<sup>15</sup>

ب- إفران البطاقات

البطاقات هي احدى الوسائل في تعليم اللغة، البطاقات التعليمية هي بطاقات تربية، حققت أهدافا جلية الأثر في الحقل التعليمي، وأدت رسالة من أسمى الرسائل حين جاءت مفتاحا للقراءة والمعرفة، وحين وجد فيها المدرس عونا صادقا في استنطاق الصغيرات و قراءة الجمل والكلمات.<sup>16</sup>

5- استراتيجية إفران البطاقات

الإستراتيجية إفران البطاقات هي النشاط التعاوني يستخدم لتعليم الفكرة و الخصائص و الأنواع عن الموضوع أو إعادة المعلومات. سيطرة حركة الجسم في هذا النشاط تسأد أن تنشّط الفصل الملل.<sup>17</sup>

في هذه البحث تريد الباحثة أن تبحث تعليم القواعد هنا قدرة طلبة على فهم المحتويات و يمكن إفران البطاقات كلمة قدرة الطلبة على تخريج فعلا (ماضى أو مضارعا أو امر) من خلال النص المقروء.

## د-أسباب إختيار العنوان

وأمّا الأسباب التي دفعت الباحثة لاختيار العنوان منها:

<sup>15</sup> Lembaga Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai pustaka 1990 ), h. 859

<sup>16</sup> إبراهيم داحس الجلال، طرق الخاصة في تدريس اللغة العربية. (المملكة العربية

السعودية، 1994) ص. 148

<sup>17</sup> Hj. Mudhiah, *Course Design*, (Banjarasin: Antasari Prss, 2010), h. 107

1 - أهمية تعليم القواعد، لأن تعليم القواعد هي من واحد مهارات اللغة.

2- لأنّ بمعرفة الباحثة، لم يرفع الباحث هذا العنوان.

3- على أساس التقييم الأول للباحثة، إستراتيجية إفران البطاقات لم تستعمل في تعليم درس اللغة العربية. فتهتم الباحثة بعمل البحث لمعرفة فعالية استخدام استراتيجية إفران البطاقات في تعليم مهارة القراءة لدى طلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية (MTsN) سونجاي أوانج لمبيهونج بالانجان.

4- قد وجدت الكاتبة الطالبة في الصف التاسع بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية (MTsN) سونجاي أوانج لمبيهونج بالانجان لم يستطيعون جيّداً على فهم المحتويات و يمكن إفران الطبقات كلمة.

## هـ- أهداف البحث

بناء على أسئلة البحث، فإنّ أهداف هذا البحث هي تحديد ما يلي:

لمعرفة استخدام إستراتيجية إفران البطاقات يرقى تعليم القواعد من خلال النص المقروء لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سونجاي أوانج لمبيهونج بالانجان.

## و- أهمية البحث

ونتائج هذه الدراسة ومن المتوقع أن تكون مفيدة من أجل :

### 1- المعلم

أ) تغذية مرتدة حول التعلم باستخدام الطريقة تمثيل الدور

ب) ترقية نشاط الطلبة في التعلم

ج) كمؤشر لترقية أنشطة التعليم و التعلم



(د)المواد الإعلامية فى اختيار الطريقة التعليم اللغة العربية مناسبة للطلبة  
2- الطلبة

(ا) تحسين التحصيل العلمي للطلاب فى التعلم، حول فهم واتقان.

(ب) مصلحة فى تطوير الثقة بالنفس للطلاب وفتح آفاق أوسع.

(ج)زيادة مشاركة الطلبة فى التعلم والتعليم.

3- مدرسة

هذا البحث يمكن أن تقدم مساهمة مفيدة فى ترقية تعلم اللغة العربية

### ز- المسلمات الأساسية وفرضية البحث

بناء على أهداف البحث، ومسائله فى هذا البحث فالباحثة رزمت المسلمة الأساسية أي : إن كان فعالية استخدام الإستراتيجية إفران البطاقات فى تعليم القواعد تستطيع أن تصنع النجاح الطلبة أن تكون خيرا".

أما فرضية البحث التي أخذت الباحثة فتشتمل عن :

Ha : **توجد فروق ذات دلالة احصائية بين نتيجة الطلبة باستخدام الإستراتيجية إفران البطاقات فى تعليم القواعد ونتيجة الطلبة دون تلك الإستراتيجية لدى طلبة الصف التاسع فى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سونجاي أوانج لمبيهونج بالانجان.**

Ho : **لا توجد فروق ذات دلالة احصائية بين نتيجة الطلبة باستخدام الإستراتيجية إفران للبطاقات فى تعليم القواعد ونتيجة**

الطالبة دون تلك الإستراتيجية لدى طلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سونجاي أوانج لمبيهونج بالانجان.

### ح- هيكل البحث

أما هيكل البحث في هذا البحث تنقسم الى خمسة فصول وهي:

**فى الباب الأول** يشتمل المقدمة تتألف من خلفية البحث و أسئلة البحث و التحديد الإجرائي وأسباب اختبار العنوان و أهداف البحث وأهمية البحث و المسلمات الأساسية وفرضية البحث وهيكل البحث.

**و الباب الثاني** بحثت الباحثة عن الإطار النظري يتألف من مفهوم مهارة و مفهوم تعليم القواعد و أنواع تعليم القواعد و أهداف تعليم القواعد و مفهوم الإستراتيجية و الإستراتيجية إفراز البطاقات فيها مفهوم الإستراتيجية إفراز البطاقات و علامة خاصة فى استخدام الإستراتيجية إفراز البطاقات و الزيادة و النقائص من الإستراتيجية إفراز البطاقات، و خطوات الإستراتيجية إفراز البطاقات.

**والباب الثالث** يشتمل منهج البحث يتألف من نوع و مدخل البحث و تصميم البحث موضوع البحث و ذاتي البحث والبيانات و مصادرها و أساليب جمع البيانات و تصميم القياسات و أسلوب تحليل البيانات و إجراءات البحث.

**الباب الرابع** يشتمل تحليل البيانات و مناقشتها يتألف من لمحة عن ميدان البحث و تعليم اللغة العربية فىه و تقديم البيانات وتحليل البيانات و تفسيرها.

**الباب الخامس** يشتمل الخاتمة يتألف من خلاصة البحث و توصيات البحث ومقترحات البحث.